

4. jun. 1830

FAKTA

Dato:

4. jun. 1830

Sidetal:

Dagbog A, side 3 verso – 4 verso

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Frederik VI

Andreas Birch

Eggert Christopher Bryggemann

Christen Jacobsen Drakenberg

Frans Fulling

Christian David Gebauer

Johan Christian Hahn

Emmerik Høegh-Guldberg

Julius Høegh-Guldberg

Søren Møller Jørgensen

Hans Helmuth Lüttichau

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 16-18 (med

udeladelse af 2 linjer)

TRANSSKRIFTION

Den 4de

om Morgenen Kl 7. |Jeg befinder mig ilde.| Det regner meget stærkt, og mit Besøg til Præsten i Brabrant¹ en Onkel af Gulberg² synes at ville gaa i Lyset; da jeg for Øjeblikket sidder indespærret paa mit Kammer, kunde jeg nok ønske at slaa en lille Passiar af ved Thebordet som i Kjøbenhavn, eller i det mindste være i Besiddelse af en god Bog, som jeg ganske forglemte ved min Afrejse fra K:³ – Jeg saa igaard i Kirken som nu ligger grann lige over for mine Vinduer, den gamle Drakenbergs⁴ Kiste, som var af guult Træ samt en Deel ret nette gamle Epitapier hvoraf en Deel dog vare skamelig fordærvede af en omreisende Italiener |Gianelli troer jeg| som skal have faaet et Slags Privilegium paa at ødelæge slige Sager omkring i Kirkerne i Jylland uden at de vel viise Magistrats-Personer have Øine til •4 recto• at indse det med. Her Jürgensen⁵ som jeg traf i Færd med at oppudse noget i Kirken i Anledning af Kongens Ankomst⁶ skille sig dog ganske ordentlig derfra omendskiøndt han heller ikke har slugt meget. – Alter-Tavlerne i begge Kirker ere udskaarne den som findes i Domkirken imidlertid den bedste omendskiønt Arbeidet ikke hører til det Bedste af denne Slags. – Saavel i den store som mindre Kirke findes ganske god Portraite paa Epitaperne; i Frue Kirke en lille gothisk Lysekroner som har et ældere Præg end de almindelige af denne Slags. – I Forening med Frue Kirke har i ældre Tider været et hosliggende Kloster som nu er indrettet til Fattig og Galehuus; i en af Kirkens Sidefløie findes en ret net Hal med Buer ud til Klostergaarden; den benyttes nu til Skramleri og Materialier. Uhrværket i denne Kirke findes paa en egen Maade anbragt lavt nede ved Siden af Sacrestiet, fra hvilket Punkt det sættes i Forbindelse med Skiven og Klokkerne ved lange Staaltraade; den hele Indretning synes mig dog meget mangelfuld. – Da jeg forlod Frue Kirke bød jeg Graverens Pige, som havde det smukkeste Ansigt som jeg endnu har seet her, Drikkepenge for hendes Uleilighed; men hun afslog det paa en Maade som næsten kunde have gjort mig •4 verso• flau; denne Fremgangs-Maade skal imidlertid ikke høre til de almindelige i Jylland. – Spiist til Middag hos Fulling⁷ i Selskab med Kamerjunker Lüticov⁸ fra Odense; om Eftermiddagen tegnet et Partie af Domkirken hvor jeg traf den forrygte Præst Brøkmann.⁹ – Beeseet Biskop Birck's¹⁰ Malerier paa Radstuen, restaurerede af Gebauer,¹¹ hvoriblandt nogle meget smukke Landskaber og et Par Genremalerier. Aflagt et Besøg hos Overkrigskomisair Elmqvist.¹² Derpaa begav jeg mig til Gebauer for at tage Afsked hvorved han forærede mig 2 Haandtegninger. Tilbragt Aftenen hos Gulbergs¹³ og ved Afskeden anmodet om at inlogere mig hos dem naar jeg engang igjen kom til Aarhus. – Det begynder igjen at blive daarligt Veir; sørgelige Aspekter for mig til imorgen.

¹ Johan Christian Hahn.

² Emmerik Høegh-Guldberg.

³ København.

⁴ Christen Jacobsen Drakenberg.

⁵ Formentlig Søren Møller Jørgensen.

⁶ Frederik VI ankom til Aarhus 5. juni og blev til den 15. juni, hvor rejsen fortsatte til Randers og Aalborg.

⁷ Gæstgiver og vinhandler Frans Fulling.

⁸ Hans Helmuth Lüttichau.

⁹ Eggert Christopher Bryggemann.

¹⁰ Biskop Andreas Birch, hvis malerisamlingen solgtes på auktion i oktober 1830.

¹¹ Christian David Gebauer.

¹² Adolph Frederik Elmquist.

¹³ Oberst Julius Høegh-Guldberg.

Jeg vandre just i de meget vakkellige
Zinnabronn / Münster) og afslutte med de
Earl Adriaens fra Brevens vel Lovordet
Om Adriaens Brev og for Baron Reimert
til det Brevs Gæst Omsæt og Rosenholms.
Mottagelse af Brev og den nye Hald - der
allerede i den 1. store Omsætning med
af 1.000 det Brevs Mottagelse - den 4. i
i gæst 28. M. det Brevs meget stor og mit
Løst, det Brevs i Brevens en Omsæt af
Brevs at ville gæst i Brevs; de for
sitte indførelse af den med Brevs, Brevs
i Brevs at Brevs en Brevs af den Brevs
i Brevs, eller i det Brevs i Brevs af den
Brevs Brev, som jeg ganske for Brevs
for Brevs - Brevs Brevs. Brevs som
Brevs om for mine Brevs den gamle
Brevs Brevs som af Brevs Brevs
gæst Brevs som af den Brevs Brevs
Brevs af den Brevs Brevs Brevs
Brevs som af den Brevs Brevs Brevs
Brevs som af den Brevs Brevs Brevs
Brevs som af den Brevs Brevs Brevs

Plan, som Kongens Maadts Placindertid alle
sine hede almindelig i Tylkath. - Kraft til Mithy
for Tulling, Valfab med Sammenligning Littera
for Odense, om Eftermiddagen saavel at Varter af
Amdelene for sig selv som for sig selv. -
men - Hanses Læstet Brests Melarin saa
Kostfluen, bestemt af Gebauer, som skal adgik
mygt færdige Landfluen og at for Gennemlæsning
Afledt at besej for Amdelene og for sig selv.
Kongen bryder sig mig til Gebauer for at besej
Afledt som end for sig selv mig til Gennemlæsning.
Littera Afledt for Gullberg og end Afledt
amodtoren at indføre mig for end naar jeg
ungang igen som til Amdelene. - at besej
at end Amdelene, for sig selv Afledt for mig
til Amdelene. den 2^{de} - for Gullberg og mig selv
med Afledt for mig selv og end at Amdelene billy
ikke som Gullberg og mig selv at besej mig saa
Kongen udfører mig saa for sig selv mig selv
Afledt og jeg og besej til mig selv Amdelene
Littera og end for Gullberg som for sig selv
afledt mig og end billy i disse gode Dage